

Виходить у Львові що  
два (крім неділі і 1 гру-  
бака) о 5-ї годині по полуночі

Редакція і  
адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 12.

Письма приймають за  
кількох ефектованих.

Рукописи ветертають за  
лише на окреме жадання  
і за зголоженням оплати  
поштової.

Рекламації незалеж-  
ні вільні від оплати  
поштової.

## Вісти політичні.

(Гостина дра Кербера в Ішли. — Подїї в Хіні. —  
Японія супротив хінської справи.)

Велику вагу приписують последній гостині президента міністрів дра Кербера в Ішли. Як кажуть, мало там прийти до важливих рішень в справі скликання парламенту і далішого становища правительства. Іменно кажуть, що Рада держави буде скликана при кінці вересня або з початком жовтня, але лише під тим усієм, коли правительство буде пересвідчено, що палата покаже ся спосібною до нарад. В тій цілі розігнануть ся ще в серпні переговори з провідниками парламентарних сторонництв. Правительство рішучо відступило від наміру накинути парламентові і язикові закони і регулямін палати; не хоче уживати ніяких средств противконституційних. Розвязані палати уважає правительство неполітичним средством, бо оно принесло би лише більше роз'ярене. Розходить ся поки-що о перенесені тяжкості з поля політичного на суспільно-економічне. Отже предкладають, щоби не творити постійної більшості, лише дбати о тимчасове порозуміння всіх великих сторонництв, аби привести палату до успішної праці. Національні справи мають бути відложені на друге місце. Др. Кербер нараджував ся вже

в Ішли в бар. Хлюецким і директором цісарської канцелярії Шілем. Цісар приймив дра Кербера дуже ласково і вілевнів его о своєму довірю. — Орган Молодочехів Narodni Listy жадають розвязання палати послів.

Французький міністер Делькассе одержав від посла Пішона депешу з 9 серпня, в котрій сказано, що цуніліамен завідомив послів в Пекіні, що Лігунчанові поручено розпочати мирові переговори. Однак треба спітати, як можна запускати ся в переговори, доки дипломатичне тіло не одержить назад своїх прав і закінчиться відступляти від облоги посольств. Коли ж ті переговори мали би спінати похід союзних війск на Пекін, то послів явною пошадуть в руки Хінців. Тепер ми засуджені — кінчить телеграма — на так малопоживи як в часі воєнної облоги. Поки-що маємо ще хінська мясо, риж і хліб які вистануть нам на 15 днів. Хінці і далі стріляють на посольства. — Такі самі депеші поприкалі і послів інших держав своїм правительствам.

Перебуваючий тепер у Відні австроугорський посол в Пекіні, бр. Чікан в розмові з однією журналістом заявив, що по його думці послі в Пекіні будуть даліше поступати так згідно, як дотепер. Они або одноголосно ухвалить, що не довіряючи даваній Хінцями поруки для безпечної від'їзду до Тієнціну, лишаться в Пекіні, або всі разом відуть. Бр. Чікан надіє ся, що й в будущності не наступить роздвоєння між послами, котрі досі так згідно поступали. — На питанні в справі мирових переговорів, посол відповів: Уважаю дві слідуючі справи як ті, що самі з себе ви-

пливають: Насамперед треба розслідити, чи цивілізовані держави взагалі будуть поважно числити ся з повновластію Лігунчана, бо питане, хто єму дав повновласті до таких переговорів. Досі не знати, хто в Пекіні рядить: легальний цісар, чи князь Туан? Впрочому — хоч би з повновластію Лігунчана треба числити ся як з реальним чинником, то цивілізовані держави взагалі не можуть зачинати мирових переговорів так довго, як довго їх войска не стануть в Пекіні. Успішний мир можна доперва в Пекіні подиктувати.

Спершу коли вибухла хінська ворохобни заявили держави, що будуть жадати передусім відшкодування від Хіни за шкоди і кошги, які мали з причини ворохобні. Тепер же коли дійшло аж до війни в Хіною, заявляють ті самі держави охоту до забору хінських країв. Тому цікаво, як дивить ся на ту річ сусідка Хіни Японія. В тій справі заявив японський посол в Лондоні таке: „Одинокою державою, котра до тепер може отверто заявити, що не бажає війни з Хіною ані не хоче робити територіальних добичей на кошт хінської держави, є Японія. Наша ціль інша. Ми образуємо рік річно в наших наукових заведенях сотки молодих, спосібних Хінців і знаємо, що они колись утворять в Хіні сильне сторонництво, котре буде бачити будучість жовтої раси в тіснім союзі межі Хіною а Японією. Отже коли ми вислали 30.000 війска до Хіни, то лише задля поборення анархії, яка там захопувала. Однак ми переконані, що ті самі війска, що тепер штурмують китайські становища, будуть признані легальним правительством в

3)  
Моя перша подорож, моя перша лож.  
(З французького — Альф. Додета.)

(Дальше).

Потребую собі лише пригадати на то, аби візнати, який я сьмішний був тоді, видаючи себе за поважного і досвідного молодця, між тим як я був малий, марний, дійстний мамин син, що ні одного дня не був поза родинним домом.

Оба малі Монпеліярці, з котрими я на покладі знов зійшов ся, не відступали від мене і прислухувалися цікаво моїм видуманим сповіданям. Але яка то віруюча і одушевлена публіка були ті вояки: артилеристи, піхотинці, стрільці, жуави, що обступили мене на переді корабля, де я з Леонсом цілій день пересиджував, съміяли ся і дивувалися над моїми вигадками, і всьому вірили, не замічаючи, що они самі піддавали мені матеріал до всіх моїх ложей. Я сам мав дуже мале знання з сповідань приятеля Тена, деякі подробиці з географії про Варну, Галліполі і три чотири поверховні речения про Босфор і Царгород — трохи за мало, щоби говорити зі знанням про ті річки, але мої відомості заєдно розширялися, я збогачував їх в ромові з моїми слухачами.

— Скажіть мені, пане офіцире — відозвався раз малий, змарнілій і дрожачий ще від пропасниці артилерист — коли ви були в тім часі в Галліполі, то мусіли війти ся з Канробером? <sup>1)</sup>

— Канробер, ага, правда! Великий, чорний мужчина з лисиною.

— Ні, ні, малий, білявий, з білявим вусом і довгим волосем. В цілій армії лише він один носить таке волосе.

— Так, так, довге волосе, білявий вже, правда, правда... і так доповнив я мое знання описом Канроберта, з котрим я очевидно вів всілякі розговори і котрій мені оповідав незвичайно цікаві речі.

Тут мушу призначати ся до одної річі: Хоч як везвітчайно вдячно і чутливо була моя публіка в наслідок своєї простоти і довірчivostи, то однак я уважав потрібним забезпечити собі, як славні актори, підпору громадки загорільців, котрих одушевлене підкупив я успішними средствами. То так стало ся: Коли ми виїздили рано з Бокер, дав нам батько, чи матуся Тустен, вже не знаю кого з них, тяжкий, повний кіш, і сказав: „Слухайте, пане Альфонсе, на „Бонардели“ єсть вправді кухня і кухар, але кухня така брудна, а кухар так дорогий, що раджу вам як найменше користати з них. Купіть собі, як хочете, хліба, вина, трохи що теплого рано, але на прочий час догої найдете тут все, чого потребуете“.

І справді, добрі люди наклали повний кіш ковбас, пушок сардинок і маринованих риб, ріжних оливок, мигдалів, фіг і розинок та всіляких таких делікатесів, що більше служать для смаку, як для поживи.

Я дуже високо пінів ті всі ласощі, але моя гордість була сильніша як смак, і я во-

<sup>1)</sup> Славний французький генерал.

Передплата у Львові  
в агенції дневників  
насаж Гавсмана ч. 9 і  
в ц. к. Старости за  
провінції:

на цілий рік К. 4·80  
на пів року , 2·40  
на четверть року , 1·20  
місячно . . , —40

Поодиноке число 2 с.  
З поштовою пере-  
 силкою:

на цілий рік К. 10·80  
на пів року , 5·40  
на четверть року , 2·70  
місячно . . , —90

Поодиноке число 6 с

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

прогресії:

на цілий рік К. 4·80  
на пів року , 2·40  
на четверть року , 1·20  
місячно . . , —40

Поодиноке число 2 с.  
З поштовою пере-  
 силкою:

на цілий рік К. 10·80  
на пів року , 5·40  
на четверть року , 2·70  
місячно . . , —90

Поодиноке число 6 с

лів веліти подати собі з кухні яку небудь іду. Ох, та їда, той обридливий кухар, котрого чорні сліди рук видко було на його одію!

Ліонські дами обідали все разом з нами. Ale то, що було в коши, розділювали я все рано і вечер на передній покладі поміж вояків, і тим способом з кождим днем прибували мені нові приятелі і обожателі, вірні други, що готові були оплескувати і широко съміяти ся з найчудаційших моїх вигадок. Бо мушу піднести, що мої брехні не були злочинами, не мали ніякої укритої цілі; я просто говорив неправду задля надто буйної уяви, з конечності, що мене перла, дати жите всім моїм хлопячим мірям. Вкінці я сам себе обріхував, і справді повірив, що єсмь кандидатом на офіцира, а я так ним хотів бути!

Що впрочому може промавляти в очах читача в мою користь в справі тих видумок і самохвальби, то та обставина, що за ними все слідувала кара, і не минув ні один день з тих чотирох, коли тревала іда, щоби я не дістав заслуженої карі.

Пригадую собі на чотири такі пригоди, які розповім цілком широко, а за котрих правдивість ручу.

Перша пригода:

Де то було? Того не можу вже тепер сказати, ін як то місце називало ся, ін як виглядало. Знаю лише, що ми були ще на Полудні, бо ніч була тепла, а небо було темно-синє і усіяне безчисленними зірками. Крім того було всюди повно виноградників, але они були низькі, такі як у нас в Нім, а скрізь по узгірях було повно фігових дерев, котрих не

Пекіні союзними військами. Є то незміяною засадою японської політики і наше правительство примінює ся до неї на кождім кроці. Коли до тепер думали, що засадою японської політики є поступати в порозумінні з цею або тою європейською державою, то се пішло з того, що здавало ся, немов держави стремлять до тієї самої цілі, що Японія. Але то виявить ся, що ми не звязали собі рук взглядом нікого і коли-б завтра яка небудь європейська держава заявила намір занести частину хівської держави з нагоди пануючого там заколоту, то переконано би ся, що Японія запротестувала би против того як найекспертніші.

## Н о в и н и .

Львів дні 16-го серпня 1900.

— Іменовання і перенесення. Др. Антін Петрицький іменованний старшим лікарем повітовим для Галичини. — Бровислав Сокочек, учитель школи вирав при мужескій семинарії учителській в Тернополі, іменованій старшим учителем учителської семинарії в Сокалі. — Ц. к. Висший суд краєвий у Львові іменував судовими канцелястами: заступника учителя гімназійального Семена Дозорцева в Ярославі для Солотвини, канцелярійних помічників Володислава Лісовського в Городку для Висінівчика і Генрика Даїда Хальцима в Гусятині для Лютовиска і судового дистаря Емануеля Вайнгартера в Золочеві для Ішанова, а судового канцелясту Онуфрія Гулека перевіс з Підволочиська до Рожнівого.

— Шайку агентів, що наклонювали селян до еміграції, викрито в Новім Торзі. Головного виновника, Йосифа Старчовського, увізено і відставлено до суду в Н. Санчи. Крім звичайних оплат по 10 зр. від особи, побирали Старчовський ще осібну винагороду за переведене еміграції, принадлежних до йїска, лісами до прускої границі.

— Великий огонь. Минувшої ночі погоріла цілковита дестилерія нафти в Губичах під Дрогобичем. Дестилерія була власністю Корнгабера і

ма дальше на північ. „Бонардель“ вечером задержав ся, бо Родан, з своїми небезпечними складами і ручкою струю не надає ся до плавби ночі. Щодорожним було вільно вийти на берег, під усієм, що перед п'ятою годиною рано, явити ся знов на корабли.

Умучений довгою бесідою і оповіданем о ріжких пригодах морських, яких повно було в моїй хлопчачій уяві, вивів я всіх моїх службів — артилеристів, жуавів і стрільців на берег. Були се мешканці північних сторін, для котрих все було новостію в тім краю, а спо сіб, як сів ся збіже, як єго укладає ся в копи, як управляє ся винну лозу, був їм всім неизвестний. Вправді переадали они вже раз через сей край, коли їх залізницею пересилили до Криму, але тоді споглядали они байдужими очима на все що доокола них було і з сасії подорожі доокола сьвіта не винесли хиба нічого більше як лощ згадку на службу, кару або побут в якім шпитали. І нічого то такого незвичайного, если чує ся приміром такі їх оповідання: „В Єрусалимі був якийсь Віду, котрій қапралеви взяв ложку і віддав єї доперва на Язві, через що повстали страшні подїї. В Галіполі дав мені капітан три дні арешту“.

Або пишуть они більше менше такі листи: „Константинополь 2 вересня, — Цілий день булисмо розложені табором перед міщесю Ая Софія. Бреве мав тиждень. Ільсьмо печеню з горохом. Знаменита річ!“

„Дамаск, 6 жовтня. Єсьмо на стійці при деревах олеандрових. Згубивши щітку, за що дістав 2 дні арешту!“ — І так дальше.

Отже одного вечера, під час коли двох людей стояло на варті па покладі, що був освітлений великою червоною ліхтарнею до 5 години досвіті, аж доки уміщений на машті корабля дзвінок не задзвонив до відізду, повіз а своїх стрільців, артилеристів і жуавів не незвичайну віправу. Віправа ся, котру я називав „Рацція“, мала на цілі, аби мої бідні ослаблені вояки мали нагоду скоштувати вели-

спілки і недавно єї побудовано. Шкода виносить 140.000 зр.

— Поєдинок наречених. З Парми в Італії доносять велими сенсаційну вість о поєдинку, який відбув ся межі парою наречених. Наречена Ірма Годензі посперечала ся сильно з своїм нареченим Коваллі, а причиною сварі була заздрість. Під час суперечки наречені хопили рівночасно за штеги і по завзятій борбі упали обов без жига.

— Змова брукарів міських повстала оногди у Львові. Яко причину подають страйкуючі зарадто низьку платню і лихе обходжене ся дозорців з ними.

— Самоубийства у війску. Будапештеські дневники доносять, що в тамошніх касарнях відчитано приказ команданта тамошнього корпуса, в якім він остерігає вояків перед сповненням самоубійств. Сей приказ відчитувано воякам через три дні. Приказ ківчить ся погрозою, що вояків-самоубийців не будуть хоронити в день, але вночі, без віяних військових почестей і без музики.

— Борба з неморальністю. „Моск. Ведом.“ доносять, що в Москві видано на днях брошурку: „Про уживання обидливих слів при сварках“. Якийсь богатий фізантрон закупив 14 тисяч прімерників згаданої брошури, щоби роздати її даром каменичним сторожам. Брошурка виступає против уживання обидливих слів і против виписання їх по стінах та інших публичних місцях.

— Почтовий голуб. Nev. York Herald доносять, що почтовий голуб, випущений тиля 10 с. м. о 4 1/4 год. рано з Бордо прилетів до Ліверпулю, т. е. на місце призначення, о 8 год. 20 мін. вечериом. Крилатий післанець зробив 585 миль в 16 годинах. З такою скорою не легів ще досі її один голуб.

— Кара за цікавість. В середу дні 8. с. м. зібрала ся на мості в Перемишлі громадка цікавих і приглядала ся, як сплавники бідували на Сяні зі сплавами, котрі зачепили о стояні під мостом. Один селянин так цікаво заглядав з моста в воду, що перегнув ся до половини тіла через поруче, аж вилетіла ему з пазухи хустка, в котрій мав завязані 200 К. Відака наплачав ся немало, бо тяжко було відшукути згуби на дах Сяні, аж знайшов ся один із сплавників, що згодив ся за доброю нагородою ратувати затонелій скарб.

Чезних чоріанх ягід винограду та налюбували ся сиаком фіг і інших сочистих овочів, що своєю зеленою і сріблястою приманювали до себе. А додаю, що моя полуднєва вдача і красоріччя сіль, з якою я умів підбогти моїх слухачів, незвичайно заострили їх апетит.

Вже сам не знаю, як довго тривала наша віправа, ані не пригадую собі, коли ми вийшли, ні коли ми вернули. Позістав лише мені в памяті дзвінок, що в невидимої вежі в дали дзвонив і кілька съвітів, котрі високо перед нами ясніли і нагле погасли. Всё стало. Від часу до часу чути було крик сюві, та шелест каміння, котре під нашими ногами покотилося, або предушений съвіт котрого в моїх товаришів, котрим я, як проводир наказав безусловне мовчання.

Насунувши капелюх на уши ішов я на чолі моєї громади в тоненьким, гнуучим прутом в руці, як знаком моого начальства. Леонс був при мені, трохи позаду і ішов за мною мовчки і легко як тінь. Незвичайний з него молодець, той італій Леонс. Пристрасний і відважний, готовий слухати всіх моїх вигадок, всіх моїх глупостей, задержав на своїм хоробрім, блідім лиці з палкими очима все ту не замітну таємничу усъмішку з відтінком якоєсь горечі і мелянхолії. Та усъмішка моого товариша була мені довший час загадкою, що занепокоювала мене, аж до того дня, в котрим мав я вісінці єї зрозуміти — але ми ще далеко від того сумного дня. Хочу тут лише заявляти, що если так мало о тім любім молодці говорю, то по часті єго вина в тім. Він не говорав іншого: належав до тії раси мовчаливих людей з Полудня, котрих я вже описав, а котрі ще сильніші, ще пристрастніші суть підіжині, позаяк в своїй географії не дадуться повздежати. Побуджений незвичайною силою уяві, що палити душу, спув мій свояк Леонс вже тоді фантастично плямі і сині в своїй голові, не з радивши їх жадним рухом, ані

то удало ся ему аж по кількоразових пробах, за що дістав 15 К., а селянин поприсяг собі здергувати свою цікавість.

— На злодію шапка горить. До антикварії Іглі при улиці Багорого у Львові зайшов случайно поліційний агент, а то хвіли якийсь молодець, около 20-літній, з пачкою книжок на продаж. Коли сей послідний замітив агента, кинув книжки і почав угідати. Агент догадав ся, що то якесь нечиста справа і пустив ся за ним в цюю. Удало ся ему співаді вхопити за чуприну многонадійного молодця, але лише на хвіли, бо він вирвав ся і лишив агента в руках жмені волося і капелюх, а сам іронізував без вісти. Принесені на продаж книжки, як цікавіше показало ся, походили з крадіжі довершеної при улиці Кам'яна ч. 13.

— Здурів від диму. Мало хто знає, що віддихаючи димом, можна ним затроїти ся так само, як затроює ся пік алькоголем, коли затобою пе горівки — тоді сходить з розуму. Отак затроїв ся сими днями один пожарник в Берліні, котрий винувши був при пожарі в пивниці віддихати через довший час димом; а треба ще додати, що той чоловік не пе горівки, бо належить до товариства тверезості. Ще кілька днів тому назад робив він службу, але відтак мельдував ся хорим, і казав, що его дуже голова болить. Той біль ставав що раз сильніший і довів остаточно до того, що чоловік той здурув. Лиш в сорочці і виступях, та вхопивши великий піж в руку, став він бігати улицями міста і кидати ся на людей. Між іншими накинув ся він був на двох людях, що хотіли его розіброти. Тим людем прийшла в поміч поліція. Він тоді впав був до поліційного будинку, та хотів там різати поліціянів. Лиш з дуже великим трудом удає ся его звільнити і відставити до дому божевільних. Сеть то перший случай в Берліні, що пожарник здурув від диму, але пожарники кажуть, що то дуже часто так буває, що они по роботі у величі димі бувають такі запаморочені, що мало не подурють; для того нема для них більшої небезпеки, як та, коли мусять працювати під час пожару в пивницях.

— Катастрофа на морі. Французький похід до Хіни розпочав ся сумно. Коло Трафаль-

Я пригадую себі ту нашу приемну подорож до Ліону, коли ми оба лежали на покладі горілиць, поклавши руки під голову і споглядаючи на нічне небо, як нараз Леонс тихим голосом як би в одушевленю прошептав: „Ох, ті Борромейські острови!...“ Нараз видало ся мені неначеб звізди перелетіли, перепліли і розплили ся в сльозах, і сам не можу сказати чому, так само як він не янав, звідки звіялась у вего нараз туга за пахучими островами італійського моря.

Однак тої ночі, коли я вів напу віправу, не було сльоз ані Леонс, ані я в тім настрою, аби так легко дати ся чим небуть наклонити... Ми були оба корсарами, правдивими корсарами, що чули і уважали себе за таких, тим більше що з нами ішли ще інші корсари, котрих ми вели здобувати винниці і вищти фігові дерева.

— Діти, отсе мушкателевий виноград! — крикнув я нараз і набрівши поясні жмені ягід випростував ся та яким я се слово висказав, а вже ціла винниця була спустошена, веначеб цілій рій шаранчі присів єї. Лиці чути було в темноті придушеної голоси: „До чорта, а то добре!... соледж як цукор!“ та хрупане твердих ягід під кубами. Відтак вілз Леонс на фігове дерево і кидав в гори до наставленів шанок повними жменями червоні мов кров мястисті фіги, котрих наші вояки не могли дотяти підісти ся, а котрі для нас, людей Полудня немають твої варгости, що білі цукрові фіги або малі, дуже сочністі „бургассо“ з свою мягонькою мов шовк шкірочкою.

— Але деж суть ті знамениті фіги, о котрих говорите, пане офіцире? Чи іх тут зовсім нема?

Як раз коли один з моїх „товаришів“ звернув ся з отсім питанем до мене, ішли ми відомі старого спорохівного муру, обросого хоптою. Мур не був надто високий, а через відломаний его місцями хребет мож було заглянути на подвіре, де на великих тростино-

гару наїхав торпедоносець „Фраме“ на адміральський панцирний корабель „Бреннус“ і розбився та потонув, при чому згинуло сорок і сім людей, не виratував ся ані один офіцер. Про причину тої катастрофи розповідають очевидці так: О��ишили кілька кораблів французьких, що везли корпус експедиційний до Хіни. Судна нішли досить скоро. Ніч була тиха, небо зовсім спокійне. Около півночі адмірал Фурніє передав через торпедоносець Фрам країсерові „Фудр“ якийсь приказ. Торпедоносець прискорив хід і пішплив під адміральський корабель „Бреннус“ так близько, що командант закомандував тогда зараз: Дзвайцять ступенів на право. Чи то керманич зле зрозумів приказ, чи може зле его виконає, — досить, що торпедоносець вдарив в цілі силами в панцирний корабель і до кількох секунд щез без сліду під водою. Більша частина залоги спала і та згинула, з прочих уратовано 14 людей. Межи уратованими знаходить ся також керманич торпедоноса, і той набуть зможе пояснити докладно причину катастрофи. Делкі французькі газети розповідають, що адмірали Фурніє і Бомон а також більша частина офіцірів суть того переконання, що причиною катастрофи була хибна конструкція корабля, а іменно то, що керма була поперевана. Другі знов суть того погляду, що причиною катастрофи корабельної мусіло бути щось іншого, бо торпедоносець був зовсім ногий і лише що перед чотирома місяцями відданий до служби. На єсть о тій катастрофі вислав цісар пісцькою мідленційну телеграму до Парижа.

— Померли: Антін Теодорович, офіціял суду краєвого у Львові в 42-ім році життя; — Антін Яблоновський, артист-малістр, автор кількох драм виставових на сцені руского театру, в 58-ім році життя, в Перешиблі.

## ТЕЛЕГРАФИ.

Відень 16 серпня. Австро-угорський корабель „Марія-Тереса“ прибув до Чіфи. Після телеграми з корабля „Зента“ союзні войска пливуть до Натов, місцевості віддаленої від Пекіну о 27 англійських миль.

Рим 16 серпня. Король повідомив дипломатичних представителів, що донерва в падолисті прийме їх урядово. Звісно здогадують, що король небавом виїде з Риму.

Лондон 16 серпня. Адмірал Бурс доносить в Таку, що Хінці всюди уступають перед союзними войсками.

Гонконг 16 серпня. Хінці дуже пильно укріплюють свої форти в Кантоні і заявляють, що їх армати розігннуть огонь, скоро лиш в порті буде збирати ся більше воєнних кораблів.

Лондон 16 серпня. Посол хінський передав міністерству справ заграпачних депешу, після якої послі в Пекіні ще держалися перед двома днями.

вих кошах сушила ся на зиму велика скількість цукрових фіг. Рухомого прута показав я іх жуавам та заохочуючи до діла, перескочив через мур з окликом: „Ану, хлоці, ходіть! До діла!“ — Господи Боже, що то було за знищеннє! Руки, уста, шапки, кишени, все було наповнене фігами. Нараз заблісли се-ред темноти на подвір'ю жовті полуміні двох або трох ліхтарень, що близько понад землю порушали ся, та почули ся грізні голоси прогону, між тим як два велики пси нас доганяли. Ось тоді то треба було видіти, як наш офіцір маринарка перескакував через мур, а за ним всі його вояки!

Темнота і незнання дороги сплюювали нашу дорогу, а якщо нас противник не зловив, то миємо се завдичувати тій обставині, що він боявся нашої чисельності переваги, а впрочому був цевний, що на другий день знайде нас чевно на „Бонарделя“.

Коли задихані і мокрі від поту вернулисьмо в поклад, були всі сьвітла погашені і весь спало твердим сном, винявши вартових і двох малих Монпелієрців, котрі, болчи ся прилучити ся до нашого походу, очікували нашого повороту, в надії, що нас не мине пригоди. — О... о... що за гільтай! Що за гільтай! — скрикували они рівночасно з дитинкою завистю, коли я опозів їм тихцем в темнім куті сальону о цілії наші пригоди, украсяючи оповідане сильно натягненими і перекрученими подіями. Між тим повертали вояки один за другим і тихцем на пальцях ішли на перед корабля не-наче ті ученики, котрі по нічній гулятиці за-крадують ся до спальні.

Але наше пробуджене слідуючого дня, мій ти малій Боже! О пятій годині, коли ще біла мрака нас оточувала, дзвонив дзвінок як звичайно. Я отворив очі на хвильку, надслухував аж промінє послідне дрожання його і вже хотів знов їх замкнути, гадаючи в певнім вдоволенім: „Едо можеш зо дві години спати“ — коли параз зауважав я на мое пре-

до тарифи часть II, зшитка 6, важний від дня 1 вересня 1900.

Ц. к. Дирекція залізниць державних в Оломуці оголосує, що перестанок залізничний Меріш-Карльсдорф, при шляху залізничному Меріш-Шільдберг-Груліх, отворено з днем 1. серпня с. р. для руху пакункового.

Австро-угорско-італіанський рух товarovий. З днем 1ого вересня 1900 входить в жите додаток I. до тарифи часть I, розділ Б і нова тарифа части II, зшитка 2.

## Курс львівський.

Дня 15-ого серпня 1900.

### I. Акції за штуку

	пла- тять	жа- дають
К. с.	К. с.	
Банку гіпот.гал. по 200 зр.	640-	650-
Банку гал. для торгов. по 200 зр.	350-	360-
Зеліз. Львів-Чернів.-Яси . . . . .	531-	539-
Акції гарбарні Ряшів . . . . .	—	150-
Акції фабр. Липинського в Сяноку.	480-	500-

### II. Листи заставні за 100 зр.

Банку гіпот. 4% корон . . . . .	90.60	91.16
Банку гіпот. 5% преміюв. . . . .	109.30	110.—
Банку гіпот. 4½% . . . . .	98.30	99.—
4½% листи застав. Банку краев. .	99.—	99.70
4% листи застав. Банку краев. .	92.—	92.70
Листи застав. Тов. кред. 4% . . . . .	91.50	92.20
"    4% льос. в 41½ літ.	91.50	92.20
"    4% льос. в 56 літ.	90.—	90.70

### III. Обліги за 100 зр.

Пропівніцькі гал. . . . .	95.50	96.20
Обліги ком. Банку кр. 5% II ем.	100.—	100.70
"    4½%	99.50	100.20
Зеліз. льокаль. " 4% по 200 кор.	92.—	92.70
Позичка краев. з 1873 по 6%	102.—	—
"    4% по 200 кор.	90.50	91.20
"    м. Львова 4% по 200 кор.	89.—	—

### IV. Льоси.

Міста Krakova . . . . .	69.50	72.—
Міста Станиславова . . . . .	127.—	—
Австр. червон. хреста . . . . .	—	—
Угорські черв. хреста . . . . .	20.—	21.—
Італ. черв. хрес. 25 фр.	22.75	23.50
Архікі. Рудольфа 20 К.	63.50	65.50
Базиліка 10 К.	12.50	13.50
Joszif 4 К.	6.50	8.—
Сербські табакові 10 фр.	8.50	10.—

### V. Монети.

Дукат цісарський . . . . .	11.30	11.45
Рубель наперовий . . . . .	2.54	2.58
100 марок піменських . . . . .	118.20	118.80
Доляр американський . . . . .	4.80	5.00

За редакцію відповідає: Адам Квітневець.

тинастя знаю, маю подякувати, що цілу ту піску можливо як найдешевше обчислив Дзвайцять два франки і 50 сантимів, чи Ви розумієте то? Дзвайцать два франки і 50!“

Ученик школи маринарки в Варні випробував і вхопив гордо за кишеню грудну своє сурдути:

— Я готов Вам їх звернути, пане капітане!

— Я не сумніваюся, молодий чоловіче — сказав батько Ребуль нагло успокоївшись, позаяк був вже обавлив ся, що своїх грошей не дістане в виду того, що пасажири „першої класи“ на покладі „Бонарделя“ правильно ніколи не мали з собою більше грошей подібно як пасажири третьої класи.

— А впрочім — говорив він дальше легко важним тою — в той спосіб не заощадите Ви много іздою на кораблі. Ісли ще кілька разів позволите собі на подібну розривку, то Ваше місце буде о много дорожче коштувати ніж ізда залізницею!

В засаді я те саме собі казав, знаючи, яких старань мусили мої бідні родичі докладати, аби могли дати мені до кишені тих кілька золотих монет. Але якже ту можна було призначити до бідноти перед Монпелієрцями, обома дамами з Ліону, Англієм і его дітьми, котрі з цікавості стояли за мною на ступенях сходів ведучих до сальону!

Сустана над суетами! Щоби лише почути слова зачудовання, яке оказали вояки на вид 22 франків і 50 сантимів і на вид гордо міни, з якою виплачено їх капітанови, то був би я — здається мені — ще два рази тільки жертвував.

(Дальше буде.)

# TYGODNIK MÓD I POWIEŚCI

Ілюстрована часопись для жінок.

БЕЗ ПЛАТНО

4 томи повісті

Клим. Юноши „Виучок“ — А. Мечника „Ованес Огана“ — К. Лясковського  
„Зужитий“ — Ст. Аріеля „Улуди“  
за кождий чверть рік том

одержать як „ПРЕМІЮ“ передплатники галицькі.

„TYGODNIK MÓD I POWIEŚCI“ в будущому 1900-тім, а в 42-ій році існування буде виходити під тим самим як досі літературським напрямом, з задержанням і на будуче дотеперішнього отрудництва в спеціальних відділах видавництва.

MODY PARYSKIE

(2.000 рисунків і 12 великих аркушів з краями і взірцями робіт жіночих) і

GOSPODARSTWO DOMOWE,

завдяки котрим наша часопись незалежно від заслугованості потреб ума образованої жінки, запевнюю їй практичну хосеність ствердженої вартості.

Обітиць богатих на слова, заповідань уліпшень і реформ, якими визначуються більше менше всі проспектові оголошення, уникали ми досі з принципу. Тим менше могли би ми уживати їх тепер, коли читаюча публіка відповідає на проявлені в Tygodnik-u напрямом дійствами доказами признання, становлячими для редакції цінну заохочут до постійності на обіграній дорозі.

Однокою обітницею з нашої сторони, а радше сказавши, одиноким зобов'язанем, яке приймаємо, єсть стояти і даліше на основі тих пересувідчень, котрі нині вільно нам вже уважати тривалим звеном між часописом а читателями, а подаючи їм інформації з проявів дійстного життя, вибирати з поміж них лише ті, яких вартість і вплив на суспільність власну або чужу признаємо. Ту задачу хочемо виконати як досі без тіни упередження, стороничної ненависті і взгляду на личний інтерес.

То все, що вільно нам нині сказати о дусі і напрямі нашої праці на будуще.

Не спускаючи з уваги печаливого і безпереривного постійного забезпечення сотрудників нашої часописи, маємо сказати кілька слів о тім, що ми в відділі белетристики приготовили для „TYGODNIK-A MÓD I POWIEŚCI“ на будущий рік.

Маємо запевнені праші: Марії Родзевичівні, Віктора Гомулицького, Володислава Ст. Рей монта, Севера (Ігн. Маціловського), Володислава Умінського і багатьох інших.

В відділі поезії звістні читателям цера: Казимира Глинського, Миріяма, Лямного, Ор-Ота і інших, обіцяли нам свої твори на наступний рік.

Розпочинаємо рік 1900 двома творами повістевими:

Волод. Ст. Реймонта

повість п. з.:

І по багатьох днях. — І по багатьох літах....

Севера

повість п. з.:

Легенда.

Услівя передплати разом з премією:

У Львові і Кракові:

Чвертьрічно . . . . .	1 зр. 80 кр.
Шіврічно . . . . .	3 зр. 60 кр.
Річно . . . . .	7 зр. 20 кр.

В Галичині з поштовою пересилкою;	
Чвертьрічно . . . . .	2 зр. 20 кр.
Шіврічно . . . . .	4 зр. 40 кр.
Річно . . . . .	8 зр. 80 кр.

Редактор ЯН СКИВСКИЙ.

Передплату для ЛЬВОВА і ГАЛИЧИНИ приймає, числа оказові і проспекта даром висилає

Головна Агенція і Експедиція „TYGODNIKA“ у ЛЬВОВІ

Пасаж Гавсмана ч. 9 і всій книгарні і контори письм.